

The Epiphany of the Lord

Magi from the east arrived in Jerusalem, saying, "Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage."

Matthew 2:1-2



Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W Rio Grande St Taylor, TX 76574

www.NSDGuadalupe.org

Contact us

Parish Office: (512) 365-2380 Twitter: NSDGuadalupe

Fax: (512) 365-1733 Facebook:

OLOGuadalupeChurch

REd Office: (512) 948-8996 e-mail: NSDGREd@att.net

Office Hours

Sunday / Domingo: 9:00am - 2:30pm

Monday to Thursday / Lunes a Jueves: 2:00pm - 6:00pm

Staff

Rev. Alberto J. Borrueal, *Pastor* NSDGPastor@att.net
 Rev. Mr. Alfredo Torres, *Deacon* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Aurora Rivera, *Receptionist* NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Diana del Real, *Bookkeeper* NSDGClerk@att.net
 Mrs. Carmelita Gonzales, *REd Assistant* NSDGREd@att.net
 & *Bulletin Editor* NSDGBulletin@att.net
 Mr. Mike Morales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net
 Mr. Larry Canales, *Custodian* NSDGuadalupe@att.net

Weekly Report

Reporte Semanal de Ingresos

Mass/Misa	Attendance	Amount
Vigil Mass 5:30pm	37	796.00
Misa Dominical 8:00am	157	1,178.27
Sunday Mass 10:30am	76	640.00
Misa Dominical 1:00pm	243	1,464.62
Breakfast Familia		
JBC Donation		1,010.00
JBC Donation in memory of Brandon Nicholas Vega		60.00
Mailed In		0.00
Total income:		5,148.89
Amount Needed per Week:		6,500.00
ABOVE/(BELOW) Weekly Budget:		(1,351.11)
Total Income since 07-01-2018:		
Amount Needed 6,500 x 26Week(s):		169,000.00
Total Sunday Collections to Date:		138,689.65
Difference Year-to-Date: ABOVE/(BELOW):		(30,310.35)

The Epiphany of the Lord

Mass Intentions for the week of January 6, 2019

Sat 5:30pm †Alma García
 †Rosa Lee Roberts
 †Theresa Mazoch
 Blessings: Jude & Juliet Salazar

Sun 8:00am **January 6: The Epiphany of the Lord**
 †Rogelio Espinoza
 †Por las animas en Purgatorio
 Cumpleaños: Paco Calzada
 Bautismo: Yoel Iñiqui Ríos-Villarreal

10:30am Missa Pro Populo
1:00pm †Cayetano y Consuelo Serna
 †Raúl González Jr.
 †Guillermo González
 †Armando González
 †Luciano y Natividad Palacios
 Cumpleaños: Gabriel Lopez

Monday January 7: Christmas Weekday
Tuesday January 8: Christmas Weekday
6:30pm Santa Misa (*Spanish Mass*)

Wednesday January 9: Christmas Weekday
Thursday January 10: Christmas Weekday
 12:00pm Holy Mass (*Misa en Ingles*)
 12:30pm Exposición del Santísimo Sacramento
 9:00pm Benediction / Bendicion

Friday January 11: Christmas Weekday
Saturday January 12: Christmas Weekday
 4:00pm Confessions/Confesiones

**This Week
 the Sanctuary Candle burns:
 In loving memory of
 †Brandon Nicholas Vega**



Underlined Masses below will be broadcasted on YouTube/Las Misas que transmitiremos en YouTube están subrayadas!



Domingo, 6 de enero, 2019



Y adorar el niño Jesús, después de la Misa de 8 en el Salón Parroquial.

SUNDAY BREAKFAST



HOY! / Today! Hosted by CRSP

Fr. Alberto's Post Christmas, Potluck Celebration:



Sunday, January 6th @ 2:45pm All ministry members and parishioners are invited. Celebración de la cena (potluck) de Navidad del padre Alberto para los ministerios: **domingo 6 de enero a las 2:45pm. Todos los miembros del ministerio y feligreses estan invitados.**

la cena (potluck) de Navidad del padre Alberto para los ministerios: **domingo 6 de enero a las 2:45pm. Todos los miembros del ministerio y feligreses estan invitados.**

YEAR END GIVING STATEMENT

will be ready on January 31, 2019 Estará listo el 31 de enero

Catholic Charities of Central Texas Will be at the JBC Rm #111 on Friday, January 11 930am—12pm. Please bring a current ATMOS or Texas Gas bill and a photo ID. / *Caridades Católicas estará en el JBC #111 el viernes 11 de enero de 930am—12pm. Traiga su factura de gas o de servicios públicos y una identificación con foto. Catholic Charities (512) 651-6100*



Comuníquese con la oficina de la iglesia para organizar un desayuno dominical o otra forma de beneficiar a nuestra parroquia (512)365-238- fechas disponible **Available Dates: 1/27; 2/3; 2/24; 3/3; 3/10; 3/17; 3/24; 3/31; 4/7; 4/14; 4/28**

RELIGIOUS EDUCATION

REd classes resume on:

Las clases se reanudan en:

Monday/lunes Jan 14 – español / Spanish
Tuesday/martes Jan 15 – English / ingles
Wednesday/miércoles Jan 16 – Confirmation/High School

Oficina Parroquial se abrirá: El 8 de enero 2019

New Office Hours Effective Jan 8, 2019	
Tue/Martes	12pm – 6pm
Wed/Miercoles	12pm – 6pm
Thur/Jueves	12pm – 6pm
Fri/Viernes	12pm – 6pm
Sat, Sun, Mon	Closed
Sab, Dom, Lun	Cerrado



Mass Schedule

Daily Mass Schedule beginning January 8, 2019

Martes – 6:30pm Misa en Español

Thursday – 12:00pm English Mass followed by Exposition of the Blessed Sacrament

Adoration

of the

Blessed Sacrament



Adoradores del Santísimo:

Reiniciaremos el jueves 10 de enero 2019 después de la misa del mediodía. *Primer Viernes comenzara en febrero 2019. / We will resume on Thursday, January 10, 2019 after the Noon day Mass. First Friday will begin in February 2019.*

❖ Second Collection/Segunda Colecta

1/13/2019 – Ministerios Diocesanos ProVida / Diocesan ProLife Ministries

❖ Parish Breakfast/Desayuno Parroquial:

1/13/19 – Knights of Columbus
1/20/19 – Ministerios de Familia
1/27/19 – Available / Disponible

❖ No Ministry Days/Días en que

No Habrá Ministerio:

- ❖ 3/6/19: Ash Wednesday/miércoles de ceniza
- ❖ 4/14/19 – 4/27/19: Holy Week and Octave of Easter / Semana Santa y Octava de Pascua
- ❖ 5/5/19: 4th RED Spring Festival / 4o Festival de Primavera RED

Ministries

Father Alberto would like to meet with the following Ministries: *Al padre Alberto le gustaria reunirse con los siguientes ministerios:*

Lectors / lectores	Wed/miercoles, Jan 9, 7pm, in church
Sacristans / sacristanes	Thur./jueves, Jan 10, 7pm, JBC #116
Choir Groups/ coro	Fri./viernes, Jan 11, 7pm, in church
Altar Servers & parents / monaguillos y padres	Sat./sabado, Jan 12, 10am, in church
EMOHC	Tue./martes, Jan 15, 7:15pm, in church

Texas Catholic Pro-Life Day is Jan. 26

Texas Catholic Pro-Life Day 2019 is Jan. 26. Bishop Wm. Michael Mulvey of Corpus Christi will celebrate a Mass for the Gift of Human Life at 10 a.m. at San José Parish in Austin. Bishop Patrick Zurek of Amarillo will celebrate a Mass for the Gift of Human Life at 10 a.m. at St. Louis Parish in Austin. Everyone is invited to gather at 17th Street and Congress Avenue at 1 p.m. Then participants will march to the south steps of the State Capitol for the Rally for Life, which begins at 2 p.m. For more information, contact the Luisa De Poo at (512) 949-2487.



Mother Son Dance

Friday, Feb 8. 6 - 9pm OLG Parish Hall. \$25/cpl, \$5ea. Add'l child. (Bring a canned good donation for a one-time \$5 discount)



Father Daughter Dance

Saturday, Feb. 9 OLG Parish Hall. 6-9pm \$25/cpl, \$5ea. Add'l child. (Bring a canned good donation for a one-time \$5 discount)

Live DJ, refreshments, dance contest & photographer, register in the Church office (512)365-2380 or (512)948-8996

Catholic Men's Conference is Feb. 23

The seventh annual Catholic Men's Conference will be held Feb. 23 from 8 a.m. to 4 p.m. at St. William Parish in Round Rock. This year's theme is "No Many Left Behind: Winning God's Way." Speakers include Hector Molina, Vince Young and Jon Leonetti. Register at www.centexcatholic.com.

Catholic Social Teaching: In Christ

there is no east or west, north or south. There is no distinction of Jew or Greek, slave or freedom, male or female. We are all one

in the Lord. The commitment to life, charity and justice by the church is rooted in Christ who came for each of us. The Solemnity of the Epiphany of the Lord helps us to focus on the reality that we are all called to sit around the table without regard to distinction. / *En Cristo no hay este, oeste, norte o sur. No hay distinción entre Judío o Griego, esclavitud o libertad, hombre o mujer. Todos somos uno en el Señor. El compromiso con la vida, la caridad y la justicia de la Iglesia está enraizado en Cristo quien vino por cada uno de nosotros. La Solemnidad de la Epifanía del Señor nos ayuda a enfocarnos en la realidad de que todos estamos llamados a sentarnos en la Mesa sin distinción.*

DISCIPULADO: En la segunda lectura de hoy escuchamos a San Pablo enseñar en la comunidad de Éfeso que la revelación de Dios ha llegado, no sólo a su comunidad, sino también a otras: que una extensa comunidad de creyentes fue autorizada para ejercer la corresponsabilidad sobre las Buenas Nuevas. Los buenos corresponsables reconocen que unidos en nuestra vida como comunidad Eucarística es como encontramos continuamente nuevos panoramas y entendimiento del amplio universo del amor y la misericordia de Dios. Si dedicamos tiempo para escucharnos unos a otros, descubrimos historias de fe más allá de la nuestra. Haga una pausa esta semana para conversar con otros, escuche sus oraciones, y observe sus actos de bondad y generosidad. Vea si puede obtener una comprensión de Dios y el mundo que usted no ha experimentado o conocido antes. / *In today's second reading we hear Saint Paul teach the community at Ephesus that God's revelation had come, not just to their community, but to others as well; that a broader community of believers was being allowed to exercise stewardship over the Good News. Good stewards recognize that it is in our life together as a Eucharistic community that we find ever new vistas and insights into God's vast universe of love and mercy. If we take time to listen to one another, we discover stories of faith beyond our own. Pause this week to converse with others, listen to their prayers, and observe acts of kindness and generosity. See if you can gain an understanding of God and the world that you have not experienced or known before.*

DIAS EN QUE NO HABRA MINISTERIO
Keep in mind the following dates in which no ministerial activity should occur due to a parish event that require the active participation of all parish ministries and their members. *Do not schedule individual or group activities on:*

Tenga en cuenta las siguientes fechas en las que su ministerio no podrá tener su reunión habitual debido a una actividad parroquial que requiere la participación de todos los ministerios parroquiales y sus miembros(as). *No planeé reunión de ministerio el:*

- 1/1 New Year's Day
- 3/6 Ash Wednesday
Miércoles de Ceniza
- 4/14-4/27 Holy Week and Octave of Easter
Semana Santa y Octava de Pascua
- 5/5 4th REd Spring Festival
4º Festival de Primavera REd
- 6/28 Solemnity of The Sacred Heart of Jesus
End of the REd Program/Fin del Programa REd
- 8/15 Assumption of the Blessed Virgin Mary/La Asunción de la Virgen María
- 8/27-28 REd Parents Conference
Conferencia para Padres REd
- 8/31 Ministries Fair
Feria de Ministerios
- 9/5 Mass of the Holy Spirit
on the opening of the School Year
Misa del Espíritu Santo
en la inauguración del Ciclo Escolar
- 10/ Jamaica 2019
- 11/1 All Saints Days/Día de Todos los Santos
- 11/27-30 Thanksgiving Holiday
Festividades del Día de Dar Gracias
- 12/4-12 Rosary Novena and Our Lady's Festivities/Novena Rosario y Fiesta de Ntra. Señora
- 12/16-1/6 Christmas Break/Descanso Navideño



Nuestros Obispos diseñaron las Según-das Colectas para apoyar los trabajos de la iglesia local y también en otras partes del mundo. Ore y decida individual-mente a qué

proyecto(s) local y/o mundial(es) quiere ayudar y prepare su contribución. / *Our Bishops designed the Second Collections to support the works of the local American Church and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contributio*

1/13	Ministerios Diocesanos ProVida Diocesan ProLife Ministries
2/10	Misiones Domésticas y Mundiales World and Home Missions
3/10	Servicios de Ayuda Católicos Catholic Relief Services
4/10	Tierra Santa / Holy Land
5/14	Santuario Nacional de la Inmaculada, DC National Shrine of the Immaculate, DC
5/26	Arquidiócesis Militar Archdiocese for the Military Services
6/23	Óbolo de San Pedro (Colecta del Papa) Peter's Pence
7/21	Campaña Católica para el Desarrollo Humano Catholic Campaign for Human Development
8/18	Educación Católica Superior Catholic Higher Education
9/22	Educación /Formación de Seminaristas y Sacerdotes Seminarians Education and Priest Formation
10/20	Domingo Mundial de las Misiones World Mission Sunday
11/3	Campaña para los Servicios Católicos Catholic Services Appeal

NO MINISTRY DAYS

The Church has a custom of blessing homes on the Feast of the Epiphany and the week following. Family and friends gather to ask God's blessing on their homes and those who live in or visit the home. It is an invitation for Jesus to be a daily guest in our home, our comings and goings, our conversations, our work and play, our joys and sorrows.

*A traditional way of doing this is to use chalk blessed during the Epiphany liturgy and write above the home's entryway, 20 + C + M + B + 19. The letters C, M, B have two meanings. They are the initials of the traditional names of the three magi: Caspar, Melchior, and Balthazar. They also abbreviate the Latin words *Christus mansionem benedicat*, "May Christ bless the house." The "+" signs represent the cross and 2019 is the year.*

Epiphany Blessing of a Home and Marking with Chalk

All: *Make the Sign of the Cross.* + In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Leader: *"Peace be to this house and: to all who dwell here, in the name of the Lord."*

All: *Blessed be God forever.*

Reader: *In the beginning was the Word and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things came to be through him, and without him nothing came to be. And the Word became flesh and dwelt among us, and we saw his glory, the glory as of the Father's only Son, full of grace and truth. (John 1:1-3.14)*

Instructions for Blessing the Home

Using the blessed chalk the Leader/Head of the Household marks the lintel (door frame-horizontal part) of the front door (or front porch step) as follows:

20 + C + M + B + 19 while saying the following:

The three Wise Men, Caspar, Melchior, and Balthazar followed the star of God's Son who became human two thousand and thirteen years ago. May Christ bless our home and remain with us throughout the new year. Amen.

Leader: *(Says the following prayer):*

Visit, O blessed Lord, this home with the gladness of your presence. Bless all who live or visit here with the gift of your love; and grant that we may manifest your love to each other and to all whose lives we touch. May we grow in grace and in the knowledge and love of you; guide, comfort, and strengthen us in peace, O Jesus Christ, now and forever.

All: Amen.

******* What Is the Significance of the Chalk and the Magi? *******

Chalk, a substance made of common elements of the earth, is used by teachers to instruct students and by children in their games and play. We use chalk in this service as an ordinary substance put to holy use. Further, chalk will not permanently mar the dwelling. As its image fades from view over time, those who participated in its original placement will remember it and the purpose for which it was intended. In doing so, they may rededicate themselves to that purpose. After a year passes and a new Epiphany arrives, they will have the opportunity once again to celebrate the themes of this season and once again to seek God's blessing on their homes and on those who come and go through the home.

La Iglesia tiene una costumbre de las casas de bendición en la fiesta de la Epifanía y la siguiente semana. Familiares y amigos se reúnen para pedir la bendición de Dios en sus hogares y los que viven en o visitan la casa. Es una invitación de Jesús a ser invitado diario en nuestro hogar, nuestras idas y venidas, nuestras conversaciones, nuestro trabajo y juego, nuestras alegrías y penas.

Una forma tradicional de hacer esto es utilizar la tiza bendecida durante la liturgia de la Epifanía y la escritura por encima de la entrada de la casa, 20 + CG + M + B + 19. Las letras C, M, B tienen dos significados. Son las iniciales de los nombres tradicionales de los tres Reyes Magos: Gaspar (Caspar), Melchor y Baltasar. Ellos también abreviar la palabras en latín *Christus mansionem benedicat*, "Que Cristo bendiga la casa." Los signos "+" representan la Cruz y 2019 es el año.

Bendición de la Epifanía de un hogar y una marca con tiza

Todos hacen la señal de la Cruz: +En Nombre del padre y del hijo y del Espíritu Santo. Amén.

Líder (Jefe de la familia): "La paz sea a esta casa y a todos los que habitan aquí, en nombre del Señor".

Todos: Bendito sea Dios para siempre.

Lector: En el principio era el verbo y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. Fue en el principio con Dios. Todas las cosas vinieron a través de él, y sin él nada de lo que... Y la palabra se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, Gloria al hijo único del padre, lleno de gracia y verdad. (John 1:1-3.14)

Instrucciones para la bendición de la casa con la tiza Bendita

Líder (Jefe de la familia) marca el dintel (la parte horizontal) de la puerta como sigue: 20 + C + M + B + 19 mientras diciendo lo siguiente:

Líder: Los Reyes Magos, Gaspar (*Caspar*), Melchor y Baltasar siguieron la estrella de hijo de Dios que se hizo hombre 2,013 mil años. Puede Cristo bendice nuestro hogar y permanecer con nosotros durante todo el año nuevo. Amén.

Líder: *(Luego dice la oración siguiente)*

Visita, Oh bendito Señor, a este hogar con la alegría de su presencia. Bendice a todos los que viven o visitan aquí con el don de tu amor; y concede que podamos manifestar tu amor entre sí y a todos cuyas vidas tocamos. Para que podemos crecer en el conocimiento, en la gracia y en el amor hacia ti. Guía, conforta y fortalécenos en la paz, Oh Jesucristo, ahora y para siempre.

Todos: Amen.

¿Cuál es el significado de la tiza y los Reyes Magos?

Tiza, una sustancia de elementos comunes de la tierra, es utilizada por los profesores para enseñar a los estudiantes y los niños en sus estudios y el juego. Utilizamos tiza en este servicio como una santa sustancia para el uso común. Además, tiza no empeña permanentemente a la vivienda. Su imagen se desvanece de vista con el tiempo y quienes participaron en su ubicación original recordarán el propósito para el cual fue diseñado. De esta manera, ellos pueden dedicarse a ello. Después que pasa un año y llega nuevamente una Epifanía, tendrán la oportunidad de volver a celebrar los temas de esta temporada y una vez más a buscar la bendición de Dios en sus hogares y en los que van y vienen a través de la casa.

SUNDAY BREAKFAST



Next month's Parish Monthly Breakfast will be hosted by:

El Desayuno Mensual Parroquial del próximo mes será patrocinado por:
12/9: Familia Ortiz y Flores- \$1,595.45
1/6/19: CRSP- Mujeres y Hombres:
1/13/19: Knights of Columbus:
1/20/19: Ministerios de familias:



Sunday Bulletin: All Sunday Bulletin ads must be e-mailed 10(ten) days prior to publication date. Bulletin ad should be sent as you would like it to appear in the bulletin, proofread for typos or ad artwork including language(s). If announcement is to appear in the bulletin more than once, you will be responsible for sending it as many times as you would like it to appear. **Mass Intentions must be requested in person at the Parish Office 10(ten) days prior.**

Anuncios del Boletín Dominical:

Los anuncios para el Boletín Dominical deben ser, enviados por correo electrónico 10(diez) días antes de la fecha de publicación. Anuncios deben ser enviados exactamente como desea que aparezcan en el boletín, Ortografía revisada y fotos o dibujos agregados incluyendo idioma(s). Si desea que el anuncio aparezca en el boletín más de una vez, usted será responsable de enviarlo cuantas veces necesite ser publicado. **Las Intenciones de la Misa deben solicitarse en persona en la Oficina Parroquial 10(diez) días antes.**

NSDGBulletin@att.net



Please take unsettled Babies, crying, upset, or loud babies to the vestibule until they calm down. **Lleve al vestíbulo a Bebés que lloran están enojados o gritan.**

Please handle hymnals, misalettes, and church property as yours. **Trate los**

hinnarios, misalitos y la propiedad de la iglesia como si fuera su propiedad.

If you need a kneeler during certain parts of the Mass, please treat them with care so that noise doesn't interrupt prayer. *Si necesita un reclinatorio en algunas partes de la Misa, por favor trátelos con cuidado para no interrumpir la oración con ruido.*

Liturgy Notes / Notas Litúrgicas:



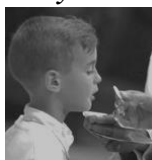
Sing during Mass without fear. The Lord loves your voice! Cante sin miedo durante la Misa, al Señor le encanta su voz.

Offerings—Ofrendas

Prepare your offering to the Lord during the Prayers of the Faithful. Walk in Procession towards the Altar. The offering you deposit in the basket is as important as the heart offering that you place on the Altar of the Lord.

Prepare su ofrenda durante las Oraciones de los Fieles. Camine en Procesión hacia el Altar. ¡La ofrenda que deposita en la canasta es tan importante como la ofrenda del corazón que deja en el Altar del Señor!

Holy Communion—Sagrada Comunión



After all servers have received communion, assembly will stand and line up in silence for the Communion Procession:

The Body of Christ may be received in the (left) hand, in the tongue, or kneeling. Those who will not receive it, please come up for a blessing with arms crossed. When walking towards the cups that contain the Precious Blood, All stop, bow and proceed to their pews for praise and thanksgiving.



Procesión de la Comunión

Después de que los servidores reciban la comunión, la asamblea se pondrá de pie para participar en la Procesión de la



Comunión: El Cuerpo de Cristo se puede recibir en la mano (izquierda), en la lengua, o de rodillas. Los que no lo recibirán, acérquense con los brazos cruzados y el Ministro les bendecirá. Cuando camine hacia las copas que contienen la Sangre Preciosa de-téngase, haga una inclinación y regrese a su asiento para alabar al Señor y agradecerle.



Altar Server practice occurs on most Saturday's at 10:00am. Contact the Liturgist

@ nsdgliturgist@att.net for more information.

Handicap—Discapacidades(os)

The first pew on the side of the Blessed Sacrament is reserved for our handicapped brothers and sisters. Persons on wheelchairs are welcome to occupy their place in front of the first pew on the side of the Blessed Sacrament.

La primera banca del lado del Santísimo Sacramento está reservada para nuestras hermanas y hermanos discapacitados. Las personas que usan silla de ruedas están invitadas a ocupar su lugar enfrente de la primera banca del lado del Santísimo.

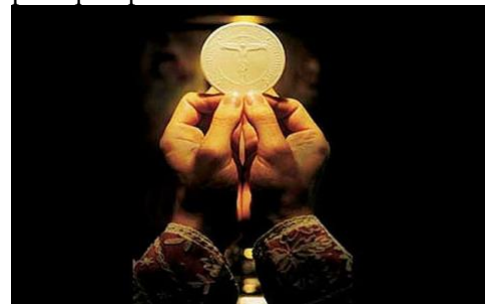
Baptisms & Weddings, Anniversaries, Quinceañeras & Presentations:

Parishioners in good standing who wish to celebrate Sacraments or Sacramentals at Our Lady are welcome to stop by the Parish Office and request an application. A donation for music and liturgy is part of the requirements. Non-Parishioners are welcome to celebrate with us, as well. Contact the Parish Office for more information.

Bautismos y Bodas,

Aniversarios, Quinceañeras y Presentaciones de tres Años:

Parroquianos activos en nuestra parroquia que desean celebrar sus Sacramentos o Sacramentales pasen a la Oficina Parroquial para pedir una solicitud. Donativo para la música y liturgia es parte de los requisitos. Quienes nos on parroquianos de nuestra parroquia también son bienvenidos a celebrar con nosotros. Comuníquese a la Oficina parroquial para más informes.



Major Celebrations at Our Lady are always bilingual. This is normally announced in the bulletin a week prior. / Celebraciones mayores en nuestra parroquia son bilingües. Regularmente esto es anunciado en el Boletín Dominical una semana antes del evento.

The Catholic Funeral Mass

Meet the Funeral Home Director and have him or her Contact the Parish Office immediately.

Reúnase con el Director de la Casa Funeraria y pídale que se comunique a la Oficina Parroquial inmediatamente.

SACRAMENTS & SACRAMENTALS

Arrangements at the Parish Office must begin:
Los arreglos en la Oficina Parroquial deben iniciar:



Three months before the day of Baptism.
Tres meses antes del Bautismo.



Nine months before wedding date.
Nueve meses antes de la fecha de la boda.

Quinceañera

Six months before ceremony and one full year of Religious Education before registration.
Seis meses antes de la ceremonia y un año entero de Educación Religiosa antes de inscribirse.



Three months before ceremony.
Aniversarios Matrimoniales: Tres meses antes de la ceremonia.
Presentations of 3 year olds: Two months
Presentaciones de 3 años: Dos meses antes